

PT

Cuidado

Manutenção

- O produto requer manutenção regular para garantir o desempenho correto e seguro.
- Inspeccione regularmente as rodas, travões, arnês, fechos, ajustadores de assento, juntas e fixações para garantir que estejam limpos e em pleno funcionamento. Substitua as rodas se estiverem excessivamente gastas.
- Não use este produto se faltar alguma peça ou se estiver quebrada ou rasgada e use apenas peças de reposição fornecidas pelo fabricante.
- Se as peças ficarem rígidas ou difíceis de operar, verifique se a sujidade não é a causa e tente uma aplicação leve de um lubrificante de silicone, garantindo que ele penetre entre os componentes.
- A lubrificação regular de peças móveis prolongará a vida útil do seu produto e facilitará a abertura e a dobra.
- A sua cadeira de passeio deve ser reparada e recondicionada antes de ser usada para um segundo bebé ou a partir dos 18 meses, o que ocorrer primeiro.
- Após a exposição a condições húmidas, seque com um pano macio e deixe totalmente aberto em um ambiente quente. Armazenar a cadeira com humidade incentivar a formação de mofo. Armazenar em local seco.
- Não deixe à luz do sol por períodos prolongados - alguns tecidos podem debotar.

Limpeza

- Tecidos: Para a limpeza de manchas, use sabão neutro ou shampoo para estofos. NUNCA use lixívia. Deixe secar à sombra antes de reutilizar e evite o calor direto e a luz solar.
- Não engomar. Não lave a seco
- Estrutura: limpe a estrutura com um pano limpo e macio e sabão neutro. NUNCA use alvejante.
- Nunca limpe qualquer parte do carrinho com produtos de limpeza abrasivos, à base de amônia, alvejante ou álcool.
- Verifique se o produto está totalmente seco antes de usar ou armazenar.
- Certifique-se sempre de guardar o carrinho em local seco para evitar o desenvolvimento de mofo ou bolor. Armazene longe de fontes de calor e da luz solar.

Supplied by:

Babylo International
A3 / 3F1 West Wing TST Centre
66 Mody Road
TST East, Kowloon
Hong Kong



Plum Travel System

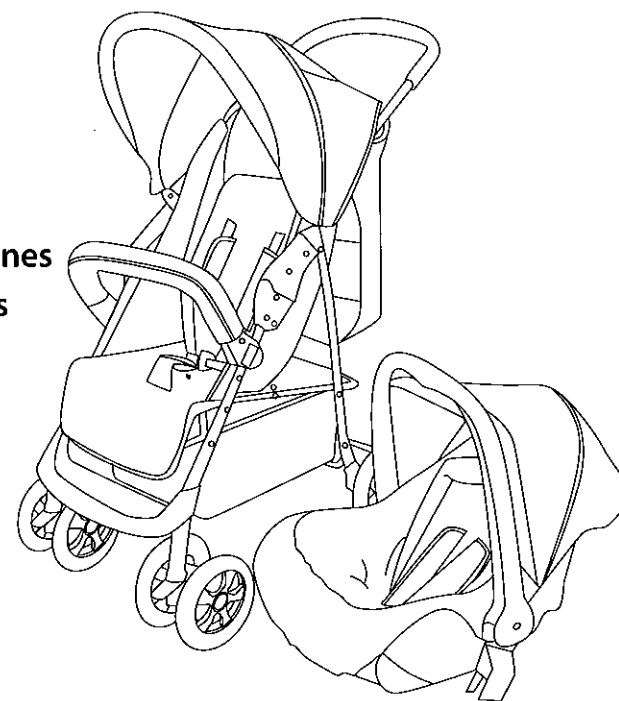
Silla de paseo + Silla auto – Dúo Plum

Cadeira de passeio + Cadeira auto – Duo Plum

Instruction Manual

Manual de Instrucciones

Manual de Instruções

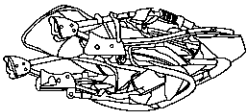
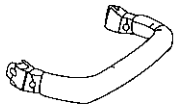
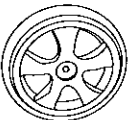
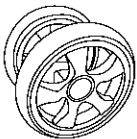
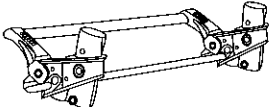




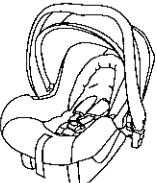


IMPORTANT: KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

IMPORTANTE: LEA CON ATENCIÓN Y GUARDE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA.

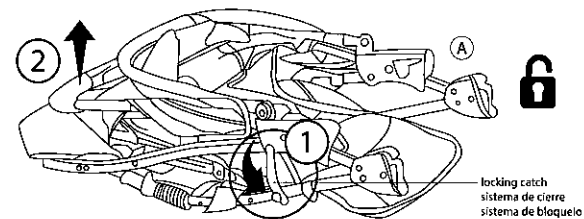
IMPORTANTE: LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERÊNCIA.

Parts • Piezas • Peças

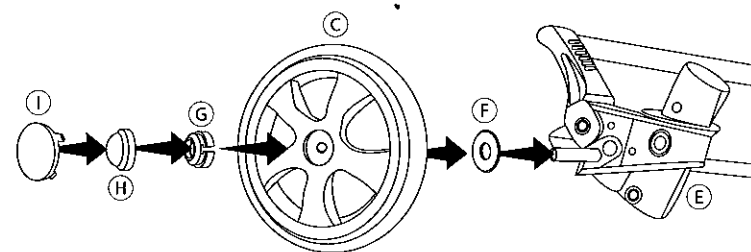
<p>A</p>  <p>pushchair carrito carrinho de passeio x1</p>	<p>B</p>  <p>bumper bar barra de seguridad barra de segurança x1</p>	<p>C</p>  <p>rear wheels ruedas traseras rodas traseiras x2</p>
<p>D</p>  <p>front wheels ruedas delanteras rodas da frente x2</p>	<p>E</p>  <p>rear wheel axle eje de la rueda trasera eixo da roda traseira x1</p>	<p>F</p>  <p>washer arandela anilha x2</p>
<p>G</p>  <p>plastic eye splice anilla de plástico anilha de plástico x2</p>	<p>H</p>  <p>plastic cap tapa de plástico Tampa de plástico x2</p>	<p>I</p>  <p>round cap cubierta redonda tampa redonda x2</p>
<p>J</p>  <p>car seat silla auto cadeira auto x1</p>		

Assembly • Montaje • Montagem

1.

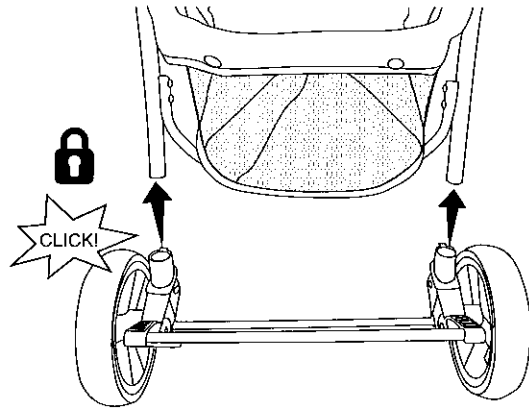


2a.

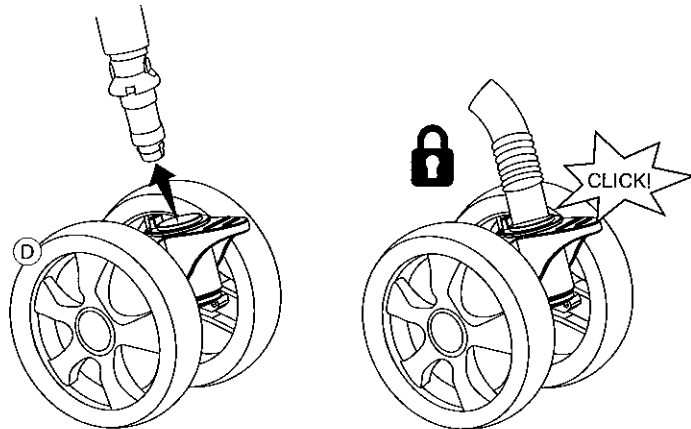


Assembly • Montaje • Montagem

2b.

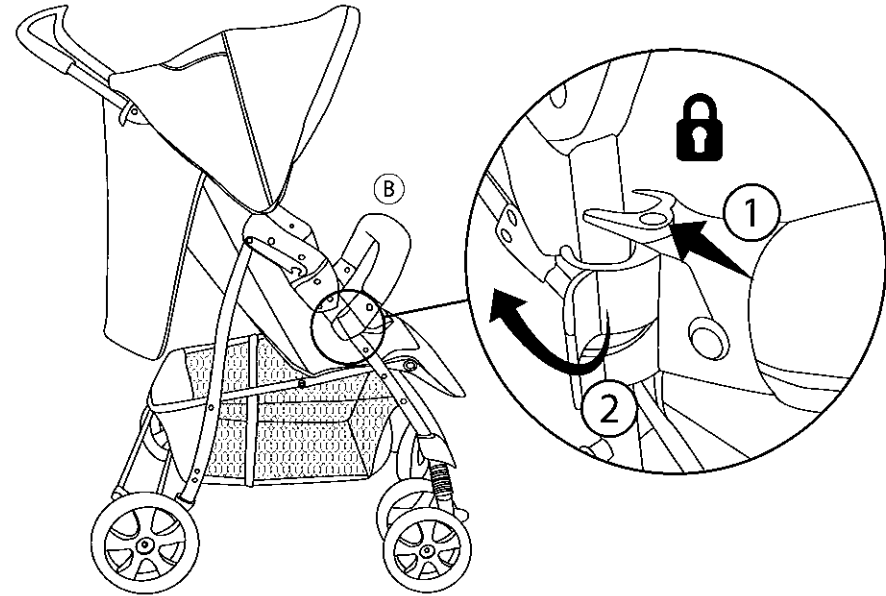


3.

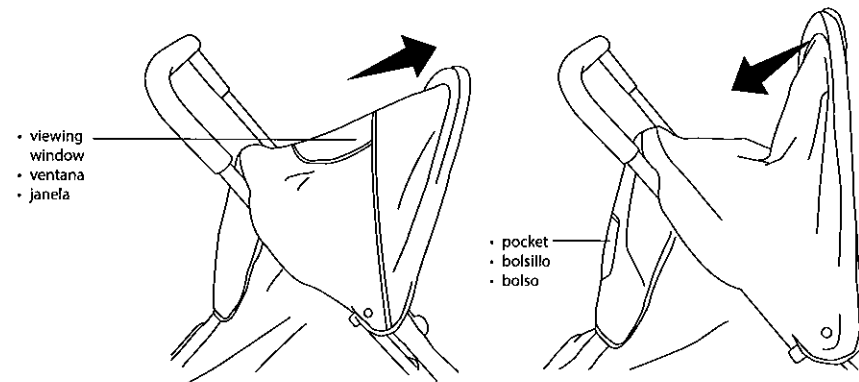


Assembly • Montaje • Montagem

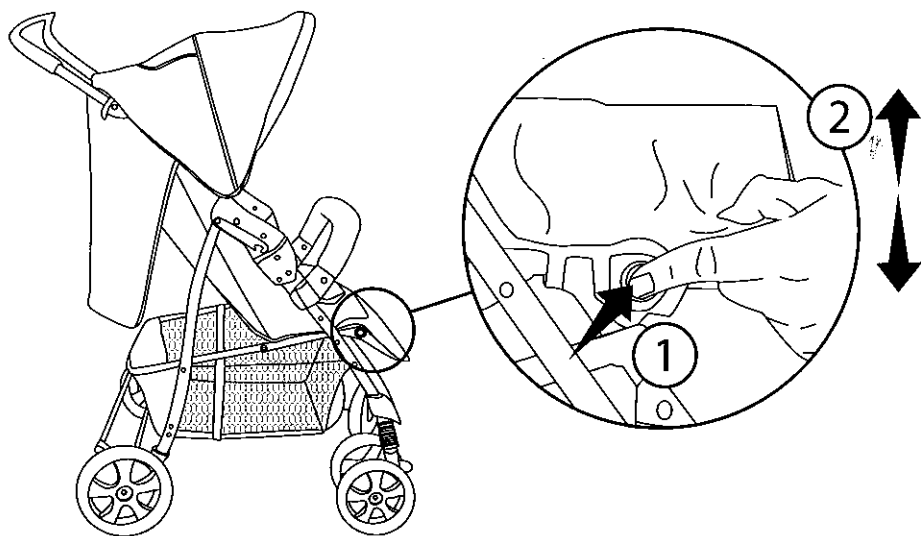
4.



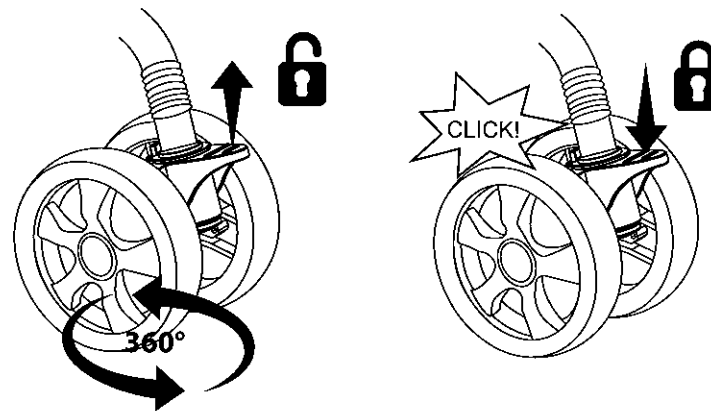
Canopy Adjustment • Ajuste de la Capota
• Ajuste daCapota



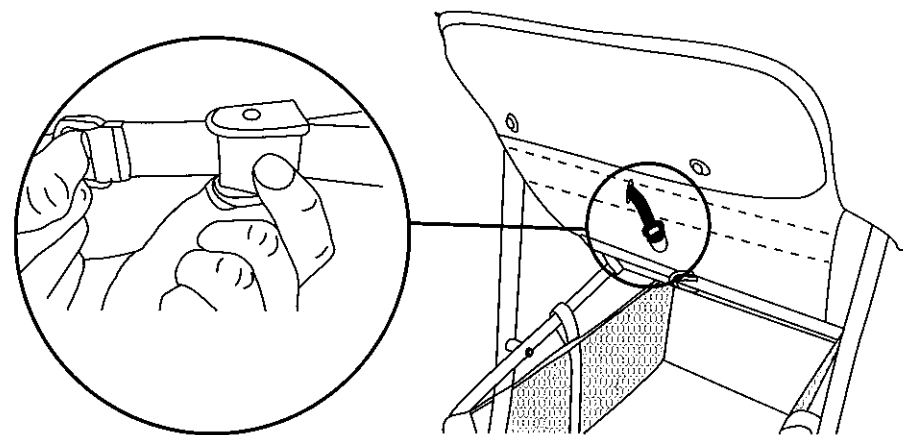
Foot Adjustment • Ajuste del reposapiés
• Ajuste do apoio de pés



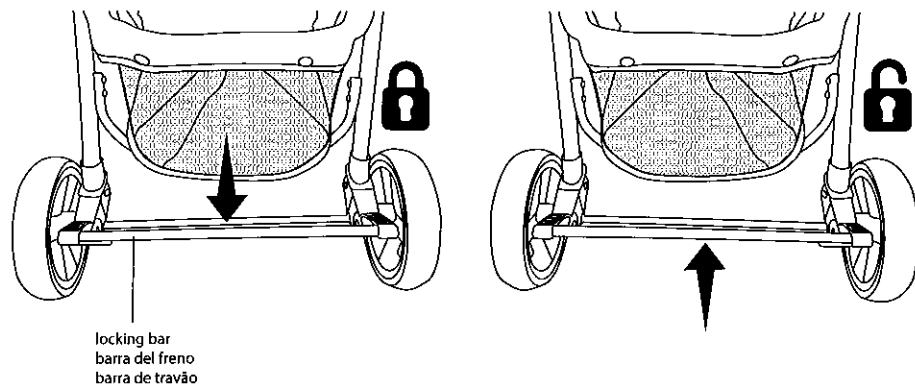
Swivel Wheels • Ruedas giratorias • Rodas direcionáveis



Backrest Adjustment • Ajuste de respaldo
• Regulação do encosto

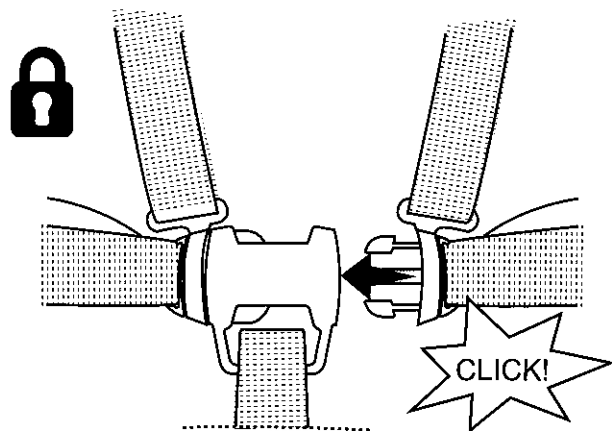


Brakes • Frenos • Travões

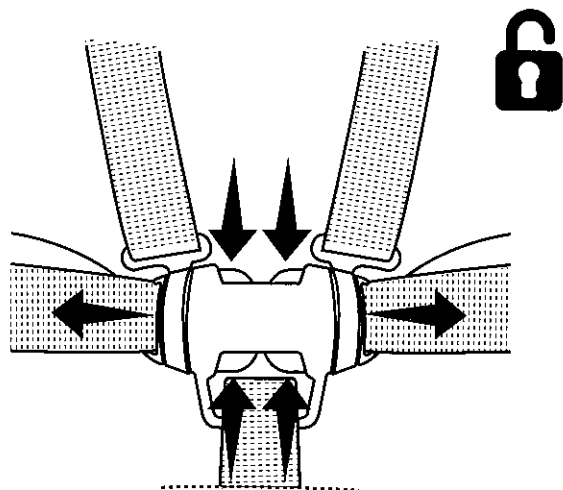


Harness • Arnés • Arnês

1.

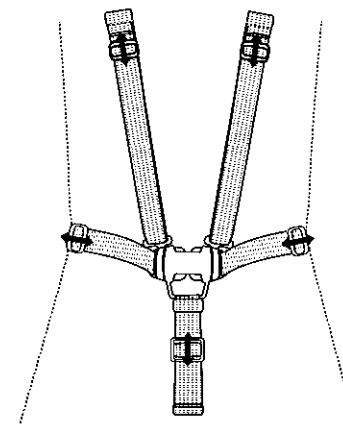


2.

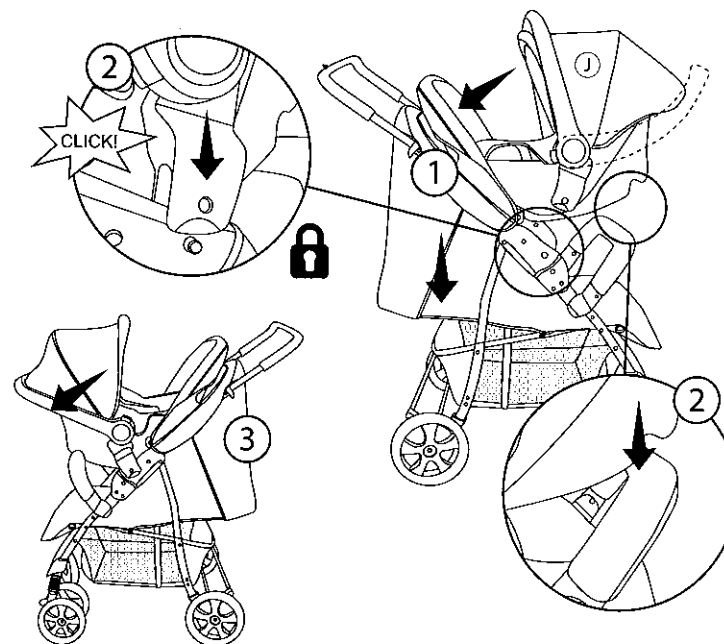


Harness • Arnés • Arnês

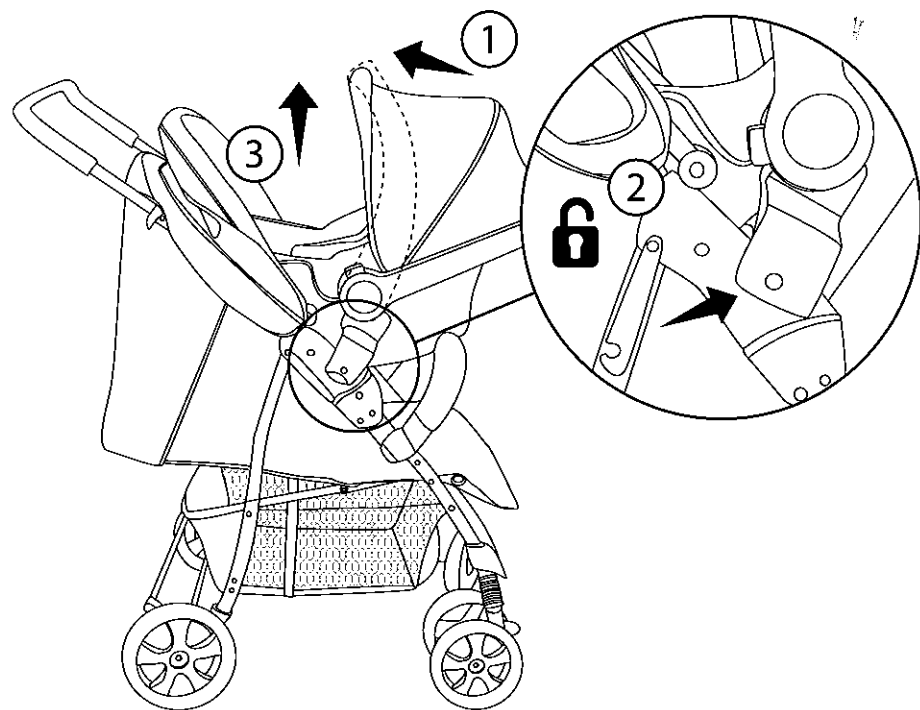
3.



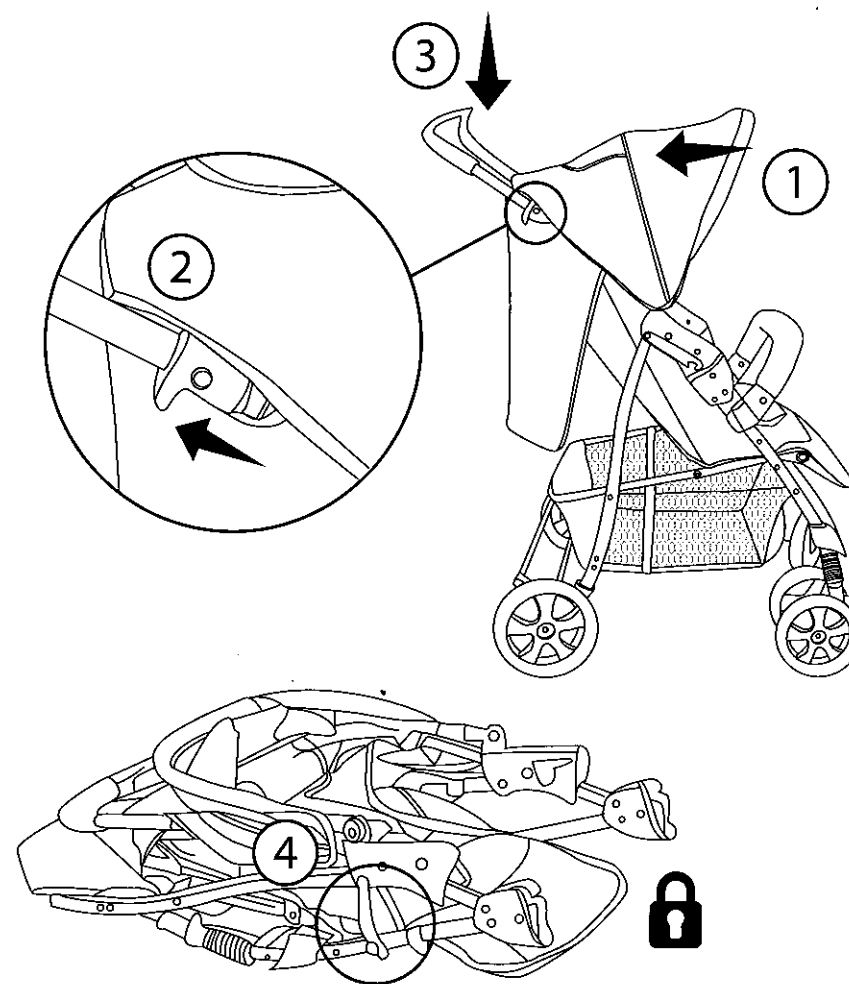
Travel System • Instalación Sistema Duo
• Instalação Sistema Duo



Travel System (Detach) • Desmontar Sistema Duo
• Desmontagem Sistema Duo



Folding • Como plegar la silla de paseo
• Como dobrar a cadeira de passeio



Assembly

1. Unpack all contents and check that all parts are present before starting assembly. Please refer to the parts list.

Release the pushchair (A) from the locked position by lifting the locking catch from over the locking rivet on the pushchair frame.

Note. You may have to squeeze the legs and handles together first so as to release the tension on the rivet.

Standing behind the pushchair and holding it by the handle, lift the handle upwards to unfold the frame.

2a. Assemble the rear wheels.

Place one metal washer (F) onto the end of the rear axle (E).

Place one wheel (C) followed by one plastic eye splice (G) and one plastic cap (H).

Finally attach the round cap (I) as illustrated.

Repeat for the other side.

2b. Fit the assembled rear wheel axle to the pushchair. Insert the ends of the tubing into the housing located on the assembled rear wheel axle.

Push upward until you hear it lock and 'click' into position.

3. Attach the front wheels (D). Insert wheel housing onto the front leg and push upward until you hear it 'click' into position. Repeat for other leg.

5. Assemble the bumper bar (B) to the front of the pushchair.

Attach the bumper bar connector posts to the frame. Push in the locking clip to secure. Repeat for both sides of the bumper bar.

Lift up the locking clip and pull bumper bar away from the pushchair to remove. Ensure both clips are released before trying to remove bumper bar.

Canopy Adjustment

The canopy can be opened or closed by pulling or pushing on the canopy rim. There is also a viewing window located at the top of the canopy and a pocket at the rear of the canopy.

Footrest Adjustment

Press on each adjuster in turn while simultaneously pressing down or pulling up lightly on the footrest.

Brakes

To engage the brake push down the brake locking bar. Lift up bar to release brake.



WARNING!

Always engage wheel brakes when the pushchair is not moving.

Swivel Wheels

The pushchair has lockable front swivel wheels.

To lock swivel wheels press the pedal down. Repeat on both wheels.

Push up to release and engage swivel wheel.

Backrest Adjustment

Locate the backrest adjustment mechanism at the rear of the seat.

Squeeze the clip on the reclining harness and gently lower the backrest.

Alternatively, squeeze the clip on the reclining harness and gently pull up the backrest to the desired height.



WARNING!

Always ensure that the seat is securely fixed in position before use.

EN

Harness

1. A five-point safety harness is provided to restrain your child and should always be worn. To fasten, push the side clips into the centre buckle.
2. Press the side clip prongs and remove from buckle to release the buckle.
3. Sliding adjusters are fitted and should be adjusted to suit your child.

WARNING!

Always adjust the harness to fit your child correctly for their comfort and safety. A loose fitting harness can be very dangerous.

Travel System

The car seat (J) can be fitted to the pushchair to create a travel system.

1. Adjust the pushchair backrest to the lowest recline position and fold the canopy.
2. Lower the car seat onto the pushchair ensuring to attach the connectors located both sides of the car seat to the frame. Ensure the car seat 'clicks' into place. Lift the car seat gently by the handle to check the car seat has locked into place.
3. Refer to the car seat manual and adjust the car seat handle to position (C).

WARNING!

Ensure the car seat base aligns with the bumper bar and the car seat connectors are correctly engaged before use.

EN

Travel System (Detach)

1. Refer to the car seat manual and rotate the car seat handle to the carrying position (B).
2. Pull out the car seat connector from the pushchair frame to release the connector from the holding pin. Repeat for both sides of the pushchair.
3. Lift the car seat away from the pushchair.

WARNING!

The car seat must be rear facing.

The car seat does not replace a cot or bed. Should your child need to sleep then it should be placed in a suitable pram body or cot.

The car seat is compatible with the Babylo Plum pushchair only. DO NOT use car seat with another model pushchair.

Folding

NOTE. Remove all items from the basket before attempting to fold.

NOTE. If using with car seat, ensure it has been removed before folding.

Lock swivel wheels, fold the canopy and engage the brake.

Pull both fold release triggers towards you. Push the handle downwards gently and lower the pushchair to a close. Engage the locking catch.

WARNING!

Always fold your canopy before folding the pushchair.

Due care should be taken when folding and unfolding pushchair.

EN

Safety

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY. THE CHILD MAY BE HURT IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING! This vehicle is intended for one child from birth (0 months) and up to a maximum weight of 15kg.

⚠ WARNING! Never leave the child unattended.

⚠ WARNING! Ensure all locking devices are engaged before use.

⚠ WARNING! To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

⚠ WARNING! Do not let your child play with this product.

⚠ WARNING! ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM.

⚠ WARNING! Always use the crotch strap in combination with the waist belt section of the harness.

⚠ WARNING! Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

⚠ WARNING! This product is not suitable for running or skating.

Safety

- Adult assembly is required.
- Use the most reclined position for new born babies.
- Ensure that the parking brake is engaged during the loading and unloading of children.
- The basket can carry a maximum load of 2kg.
- The hood pocket can carry a maximum of 0.5kg.
- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides will affect the stability of the product.
- Do not overload the pushchair with additional children, goods or accessories.
- Do not use this product if any part is broken, torn or missing.
- Always use the restraint system. Ensure it is correctly fitted at all times.
- Always apply the parking brake when the pushchair is stationary.
- Never leave a raincover, hood or apron on the product indoors, in a hot atmosphere or near a heat source, as the child may overheat.
- Take care when going up or down kerbs.

EN

Safety

- Any additional or replacement parts should only be obtained from the manufacturer or distributor.
- Never substitute parts.
- Keep the plastic packaging away from children to avoid danger of suffocation.
- Take extra care in windy conditions.
- Remove your child and fold the pushchair when going up or down stairs or escalators.
- Do not use this pushchair near an open fire or exposed flame.
- To prevent damage, always remove a raincover before folding the pushchair.
- For the car seat used in conjunction with the pushchair, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.

This product conforms to EN 1888: 2012

Care

Maintenance

- The product requires regular maintenance to ensure correct and safe performance.
- Regularly inspect the wheels, locks, brakes, harness, catches, seat adjusters, joints and fixings to ensure they are clean, operating correctly and in full working order. Replace tyres if they are excessively worn.
- Do not use this product if any part is broken, torn or missing and use only spares provided by the manufacturer.
- If parts become stiff or difficult to operate, ensure dirt is not the cause, then try a light application of a silicon lubricant, ensuring it penetrates between the components.
- Regular lubrication of moving parts will extend the life of your product and make opening and folding easier.
- Your pushchair should be serviced and reconditioned before using for a second baby, or within 18 months, whichever is sooner.
- After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and leave fully open in a warm environment. Storing damp will encourage mildew to form. Store in a dry place.
- Do not leave in sunlight for prolonged periods - some fabrics may fade.

EN

Safety

Cleaning

- Fabrics: Spot clean only. Use mild soap or upholstery shampoo. NEVER use bleach. Dry in shade thoroughly before reuse and avoid direct heat and sunlight. Do not iron. Do not dry clean
- Frame: Wipe frame with a soft clean cloth and mild soap. NEVER use bleach.
- Never clean any part of the pushchair with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.
- Ensure the product is fully dry before use or storage.
- Always ensure the pushchair is stored in a dry place to prevent mold or mildew developing. Store away from any heat sources and not in the sun.

ES

Montaje

1. Desembale todo el contenido y verifique que todas las piezas estén presentes antes de comenzar el montaje. Por favor, consulte la lista de piezas. Abra la silla de paseo (A) levantando el cierre de bloqueo en la estructura de la silla.

Nota. Es posible que primero tenga que juntar las patas y el manillar para liberar la tensión de la estructura.

Colóquese de pie detrás de la silla y sosteniéndola por el manillar, levante el manillar hacia arriba para desplegar la estructura.

2a. Montaje de las ruedas traseras.

Coloque una arandela de metal (F) en el extremo del eje trasero (E).

Coloque una rueda (C) seguida de una anilla de plástico (G) y una tapa de plástico (H).

Finalmente fije la cubierta redonda (I) como se ilustra.

Repita para el otro lado.

2b. Encaje el eje de la rueda trasera montado en la silla de paseo. Inserte los extremos de los tubos en los alojamientos ubicados en el eje de la rueda trasera ya montado.

Empuje hacia arriba hasta que escuche que se bloquea y haga "clic" en su posición.

3. Fije las ruedas delanteras (D). Inserte la pata delantera en el alojamiento de la rueda y empuje hacia arriba hasta que escuche "clic" en su posición. Repita para la otra pata.

4. Monte la barra de protección (B) en la parte delantera de la silla de paseo.

Fije un extremo de la barra en el soporte de la estructura de la silla. Empuje el clip de bloqueo para asegurar. Repita para ambos lados de la barra de protección.

Para retirar la barra de protección, levante el clip de bloqueo y tire de la barra.

Asegúrese de liberar ambos clips antes de intentar quitar la barra de protección.